



## Ara



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

**En español:** Ahora

[ *adverbio* ]

**Ver:** [Agora](#)

- Ara vienen y no pueden segal ninguna quizá.
- Los agarró del ramal, los tiró así, digo, ara capaz son de, de, de pegal algún zumbío y le joen.
- ¿Vas al médico? Pos ara nô hay naide, que vengo yo d'allí y está to cerrao.

**Campos semánticos:** [Adverbios](#) [Adverbios de tiempo](#) [Gramática](#) [Tiempo cronológico](#)

### Comentarios:

La forma **agora** puede usarse en cualquier circunstancia, pero la forma **ara** suena más natural en ciertas posiciones donde el ritmo y la velocidad de la frase favorece el abreviar. No puede usarse delante de pausa. Por ejemplo, se puede decir "**Ara voy.**", pero no \*"**Voy ara.**" Si necesita una pronunciación fuerte, lenta o cuidada se dice siempre **agora** o, más modernamente, **ahora** (*¿Qué quieres ahora?*).

**Origen:** Latín. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación fonética.

### Etimología:

Proviene del latín **hac hora** (*en esta hora*), que dio en castellano antiguo **agora**. En el siglo XIV comenzó muy lentamente a perderse la **G**, resultando en el moderno **ahora**, pero en el habla culta se usó profusamente **agora** hasta el siglo XVII, y sobrevivió después en dialectos rurales, como el nuestro.

Lo que no está claro es si la variante peralea **ara** proviene de **agora** por pérdida de la **-G-** intervocálica, o proviene ya más recientemente del moderno **ahora** por simplificación fonética, pues ambas cosas serían perfectamente posibles.